www.varta-go.com

4 008496 772599

# Book Light
## Ref. 16618

**D** Stylische Leseleuchte mit 5mm Weltwinkel-LED und 150mm leicht einstellbarem, flexiblem Schwanenhals für relaxtes Lesen. Inklusive großer Klemme zur leichten Befestigung und 2x CR2032 Knopfzellen. **GB** Stylish book light with 5mm wide viewing angle LED and 150mm easy reposition flexible neck for relaxed reading. Including wide opening handle clip for easy fixation and 2x CR2032 button cells. **F** Lampe de lecture ergonomique avec une LED de 5 mm à angle large et une tige flexible, facilement réglable pour lire confortablement. Avec clip de poignée à ouverture large pour une fixation aisée, piles incluses : 2 piles boutons CR2032. **FIN** Trendikäs lukuvalaisin rentoutuvan lukuhetkin. Laajakulma-LED 5 mm ja helposti säädettävä, taipuisa varsi 150 mm. Sisältää laajassa kulmassa avautuvan kilpsi-kahvan, jonka ansiosta helppo kiinnittää, ja 2 x CR2032 -nappiparistoa. **I** Elegante luce a LED per lettura con ampio angolo di visuale da 5 mm e braccio flessibile da 150 mm, per una lettura rilassante. Completa di gancio sull'impugnatura per un fissaggio agevole e dotata di 2 batterie a bottone CR2032. **E** Lámpara de lectura de diseño con LED gran angular de 5 mm y cuello flexible de 150 mm fácilmente ajustable para una lectura cómoda. Incluye un clip para una fijación fácil y 2 pilas de botón CR2032. **BG** Стилна лампичка за четене с 5 мм широкоъгълен LED светодиод със 150 мм лесна за регулиране, гъвкава стойка за релаксиращо четене. Включва широкоотворящ се клипс на дръжката за лесно фиксиране и 2 бр CR2032 плоски батерии. **HR** Stilsko svjetilo za čitanje sa širokokutnim LED-om od 5 mm i lako podesivim, fleksibilnim vratom od 150 mm za opušteno čitanje. Uključuje široku ručku na otvaranje na dršci za jednostavno pričvršćivanje i 2 gumbaste baterije CR2032. **SRB** MME Stilska lampa za čitanje sa LED-om širokog ugla od 5 mm i lako podesivim, fleksibilnim labdum vratom od 150 mm za opušteno čitanje. Uključujući štipaljku ručke koja se otvara za lako fiksiranje i 2x CR2032 ćelije baterije. **BIH** Elegantna svjetiljka za čitanje sa širokouglomim LED-om od 5 mm i lako podesivim, fleksibilnim vratom dužine 150 mm za opušteno čitanje. Sadrži kopču za ručku koja se široko otvara za jednostavno pričvršćivanje ta 2x CR2032 dugmasta baterija. **CZ** Stylová svítidlo na čtení s širokoúhlou 5 mm LED diodou a snadno polohovatelným, flexibilním, 150 mm krkem pro pohodlné čtení. Včetně široce rozevírací+ateliné spony pro snadné upevnění a dvou knoflí-kových baterií CR2032. **EST** Stiilne lugemislamp, mis on mugava lugemise tagamiseks varustatud 5 mm lainurk-LED ja 150 mm kergelt reguleeritava painduva lambivarrega. Sisaldab hõlpsaks kinnitamiseks laiadi avatavat käepideme klambrit ja 2 x CR2032-tüüpi nöppparateid. **GR** Φωτιστικό ανάγνωσης υψηλής αισθητικής με LED ευρείας γωνίας 5mm και εύκαμπτο, εύκολα ρυθμιζόμενο βραχίονα 150mm για χαλαρή ανάγνωση. Περιλαμβάνει κλιπ λαβής με ευρύ άνοιγμα για εύκολη στερέωση και 2 επίπεδες μπαταρίες CR2032. **H** Divatos olvasólámpa 5 mm-es nagy látószögű LED-del és 150 mm-es állítható, flexibilis nyakkal a kényelmes olvasáshoz. Szélesre nyitható csíptetővel a könnyű rögzítéshez, 2 db CR2032 gombelemmel. **KZ** 5 мм кең бұрышты светодиодқа және жайлы оқуға арналған ыңғайлы 150 мм иілгіш сымдағы шам. Жеңіл бекіту үшін кең ашылған тұтқа бекітпеші бар және 2x CR2032 ұяшық батырма қосылған. **LV** Eleganta lampa lasīšanai ar 5 mm platleņķa LED un 150 mm viegli regulējamu, lokanu stāvu relaksēšai lasīšanai. Lieskaitot plašā atveramu roktura klipsi ērtai fiksācijai un 2 baterijas CR2032. **LT** Stilinga skaitymo lemputė su 5mm plataus kampo LED ir 150mm lengvai nustatomu, lankstiu straubtiniu laikiklu taisvam skaitymui. Plačiai atveriamas rankenos spaustukas lengvai fiksacijai ir 2 CR2032 monetos formos baterijos. **NL** Stijlvolle leeslamp met groothoek-LED van 5 mm en een 150 mm lange, eenvoudig instelbare, flexibele nek voor ontspannen lezen. Gemakkelijk te bevestigen dankzij wijd te openen klem en inclusief 2x CR2032 knoopcellen. **PL** Stylowa lampka do czytania z szerokokątną diodą LED o średnicy 5 mm i giętkim, łatwo regulowanym wysprzęnikiem o długości 150 mm dla wygodnego użytkowania. Wyposażona w duży klips do łatwego mocowania oraz 2 baterie guzikowe CR2032. **P** Luz de leitura elegante com LED grande angular de 5 mm e pescoço flexível de 150 mm, facilmente ajustável para uma leitura relaxada. Inclui um clip para uma fácil fixaçao e 2 pilhas botão CR2032. **RO** Lămpă de citit elegantă cu LED de 5 mm cu unghi vizual larg şi gât de lebădă flexibil, uşor de poziţionat, de 150 mm, pentru un citit relaxant. Include o clemă de tip mâner cu deschidere largă pentru o fixare uşoară şi 2 baterii rotunde CR2032. **RUS** Фонарь. Стильный светильник для чтения с широкоугольным диаметром 5мм и легко регулируемым, гибким держателем длиной 150 мм для чтения без напряжения для глаз. В комплект входят клипса на рукоятки, яка широко відкривається, для легкої фіксації і 2 кнопкових елементи живлення CR2032. **TR** مصباح قراءة أنيق بزاوية رؤية عريضة 5 مم، ورقبة لينة 150 مم مرنة وسهلة التعديل. يشتمل على مشبك ممسك ذو فتحة واسعة لسهولة التركيب وبطاريتين CR2032.

**D** Polaritäten (+/–) beachten. Batterien nicht aufladen, nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. Neue und gebrauchte Lithiumbatterien nicht zusammen verwenden. Batterien nur vollständig entladen und mit abgeklebten Batteriepolen zurückgeben. Von Kindern fernhalten. **GB** Insert correctly. Do not charge. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. Do not use new and used lithium batteries together in the same device. Discarded batteries must be completely discharged and the battery terminals sealed with tape. Keep away from children. **F** Respecter les polarités (+/–). Ne pas recharger. Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. Ne pas utiliser ensemble les batteries neuves et usées. Les batteries usées doivent être complètement déchargées et retournées avec les poles de batteries. Tenir hors de portée des enfants. **I** Rispettare la polarità (+/–). Non ricaricare. Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. Non utilizzare batterie ai litio nuove e usate insieme nello stesso dispositivo. Per smaltire le batterie usate, bisogna scaricare completamente le batterie e sigillare i poli con del nastro adesivo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. **E** Respetar la polaridad (+/–). No recargar. No abrir. No arrojar al fuego. No provocar cortocircuitos. No utilizar pilas nuevas y usadas de litio conjuntamente en el mismo aparato. Las pilas desechadas deben estar completamente descargadas y tener los polos sellados con cinta adhesiva. Mantener fuera del alcance de los niños. **BG** Не използвайте нови и употребявани литиеви батерии в едно и също устройство едновременно. Изхвърлените батерии трябва да са напълно изтощени, а краищата им да са запечатани с тиксо. Пазете от деца. **HR SRB MME BIH** Pazite na polaritet (+/–). Ne punite. Ne otvarajte. Držite podalje od vatre. Ne izazivajte kratki spoj. Nemojte koristiti nove i rabljene litijske baterije zajedno u uređaju. Istrošene baterije moraju biti potpuno prazne, a polovi baterija zaljepljeni vrpcom. Držite van dohvata djece. **CZ** Pozor na polaritu. Nenabíjet. Neotvírat. Neházovat do ohně. Pozor na zkrat. Nepoužívat nové a použité lithiové baterie v jednom zařízení. Vyřazené baterie musí být úplně vybité a póly musí být přelepeny páskou. Uchovávejte mimo dosah dětí. **EST** Jälgida polaarsust (+/–). Mitte laadida. Mitte avada. Mitte visata tulle. Ärge tekitage lühist. Ärge kasutage seadmes korraga uusi ja vanu liitiumpatareisid. Kasutusest kõrvaldatavad patareid peavad olema täiesti tühjad ning patareikleemid tuleb teibiga kinni katta. Hoidke lastele kättesaamatus kohas. **GR** Τοποθετήστε τη συσσωρευτή. Μην φορτίζετε. Μην τις ανοιγοκλείνετε. Μην τις πετάτε στη φωτιά. Μην βραχυκλώνετε. Μη χρησιμοποιείτε νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες μαζί. Με επιστρέφετε τις μπαταρίες μόνο σε τελείως εκφορτισμένη κατάσταση και με κολλημένους πόλους. Φυλάσσεται μακριά από παιδιά. **H** Ügyeljen a polaritásra (+/–). Nem újratölthető. Ne nyissa szét. Ne dobja tűzbe. Ne rajzolja rövidre. Ne használjon használt és új lítiumelemeket, amikor egyszerűen az elhasznált elemeket teljesen merítse le és mielőtt kidobná a veszélyes hulladékgyűjtőbe, ragassza le az elem érintkezőit, a kifolyás elkerülése érdekében. Gyermekektől távol tartandó. **KZ** Қарама-қарсылығын сақтаңыз (+/–). Қайта зарядтамаңыз. Ашпаңыз. Отқа тастамаңыз. Қарын-қатынасты матастырмаңыз. Бір құрылғыда жаңа және қолданылған литий батареяларын бірге қолданбаңыз. Жарамсыз батареялардың заряды толығымен бітуі және батарея терминалдары лентамен жапсырылуы керек. Балалардан алыс ұстаңыз. **LV** Ievērojiet ieviešanā (+/–). Nelādēt. Neatvērt. Nemetamās ugunī. Nesaīsināt ar to tiešo. Jaunas un jau lietotas litija baterejas nedrīkst lietot vienādās ierīcē. Nederīgās baterijas ir pilnībā jāizlādē un bateriju nodalījums jāaizlīmē ar lentu. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. **LT** Žiūrėkite poliariškumą. Nekrauti. Neardyti. Nemesti į ugnį. Neardytų trumpo jungimo. Nenaudokite naujų ir senų ličio jonų akumuliatorių kartu tame pačiame įrenginyje. Prieš išmesdami, akumuliatorius visiškai iškraukite, užklijuokite jų polius tiriniąja juosta. Saugoti nuo vaikų. **N** Sett inn riktig (+/–). Må ikke lades opp. Må ikke åpnes. Må ikke kastes i åpen ild. Må ikke kortsluttes. Nye og brukte batterier skal ikke brukes sammen. Batterier skal bare returneres i fullstendig utladet tilstand og med batteripolene tildekket med limbånd. Holde borte fra barna. **NL** Plaats de batterijen volgens de +/- tekens. Niet opladen. Niet openmaken. Niet gooien in vuur. Geen kortsluiting veroorzaken. Nieuwe en gebruikte batterijen niet samen gebruiken. Lege batterijen moeten volledig ontladen zijn en met afgeplakte polen gescheiden worden. Houd ze buiten bereik van kinderen. **PL** Wkładać poprawnie. Nie ładować. Nie otwierać. Nie wrzucać do ognia. Nie doprowadzać do zwarcia. Nie używać jednocześnie nowych i zużytych baterii litowych w tym samym urządzeniu. Zwracane zużyte baterie muszą być całkowicie rozładowane, a ich bieguny zaklejone taśmą. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **P** Respeite a polaridade (+/–). Não recarregar, não abrir, não deitar no fogo, não provocar curto circuito. Não usar pilhas novas conjuntamente com pilhas usadas de lítio no mesmo aparelho. As pilhas removidas devem ser descarregadas completamente e os terminais da pilha devem ser selados com fita. Manter fora do alcance das crianças. **RO** Atenţie la polaritate (+/–). Nu reincarcati. Nu dezasamblati. Nu aruncati in foc. Nu scurtcircuitati. Nu folosiţi baterii cu litiu noi şi uzate în acelaşi dispozitiv. Bateriile eliminate trebuie descărcate complet, iar bornele trebuie sigilate cu bandă adezivă. Ţineţi la distanţă de copii. **RUS** Соблюдать полярность (+/–). Не перезаряжать. Не вскрывать. Не бросать в огонь. Не замыкать контакты. Не использовать бывшие в употреблении литиевые батареи вместе с новыми. Батареи сдавать полностью разряженными, с заклеенными полюсами. Держать в недоступном для детей месте. **TR** Pozor na + a – pól. Nebíjet. Neotvírat. Neházet do ohně. Pozor na zkrat. Nepoužívejte nové a použité lítiové baterie spolu narazí v jednom zariadení. Baterie musia byť úplne vybité a vrátené s pólmi prelepenými páskou. Uchovávajte mimo dosahu detí. **SLO** Pazite na pravilno polariteto (+/–). Ne polniti. Ne razstavljati. Ne izpostavljati ognju. Ne ustvari kratek stik. Ne uporabljajte novih in starih litijevih baterij. Baterije izpraznite do konca in prelepite pola baterij s trakom. Ne hranite v dosegu otrok. **TR** Uyarı. Pil kutuplarını doğru yerleştiriniz. Şarj etmeyiniz. Pillerin içini açmayınız. Ateşe atmayınız. Kısa devre yapmayınız. Yeni piller ile kullanılmış pilleri bir arada kullanmayınız. Pillerin komple boşalmasını sağlayıp uçlarını bantlayarak atınız. Çocuklardan uzak tutun. **UA** Дотримуватись полярності. Не заряджати. Не розкривати. Не кидати у вогонь. Не замикати контакти. Не використовувати літієві батареї, що вже використовувалися, разом з новими. Батареї здавати повністю розрядженими, із заклеєними полюсами. Тримати подалі від дітей.

**AR** أدخل البطارية بشكل صحيح (+/-). لا تقم بإعادة الشحن. لا تفتحها. لا تتخلص من البطارية في النار. لا تو تصل من مدى قصير يجب عدم استخدام بطاريات الليثيوم جديدة ومستعملة معا في نفس الجهاز عند التخلص من البطاريات المستهلكة يجب تفريغ شحنة البطارية بالكامل وأن يتم تغطية وصل قطبي البطارية جيدا بشريط لاصق.

**3 years guarantee** • 3 Jahre Garantie • Garantie de 3 ans • Garanzia di 3 anni • Garantía de 3 años • 3 года garancia • Garantie • Jamstvom od 3 godine • Garancija 3 godine • Garancija na 3 godine • Záruka 3 roky • 3-aastane garantii • εγγύηση 3 ετών • 3-év garancia • 3 жылдық кепілдік беріледі • 3 metu garantija • 3 gadu garantija • Garantietermijn van 3 jaar • 3 lata gwarancji • Garantia de 3 anos • Garanţii de 3 ani • Гарантия 3 года • 3 ârs garanti • Záruku 3 rokov • 3 leta garancije • 3 yıl garantilidir • 3-річною гарантією • ضمان 3 سنوات

**D** Achtung: Feuerexplosions- und Brandgefahr. Nicht über 100°C (212°F) erhitzen! **GB** Caution: Fire explosion and burn hazard. Do not heat above 100°C (212°F)! **F** Attention: risque d'explosion et de brûlure. Ne pas porter à une température supérieure à 100°C (212°F) ! **I** Attenzione: pericolo di esplosione e di ustioni. Non esporre a temperature superiori a 100°C (212°F) ! **E** Atención: peligro de explosión por fuego y quemaduras. No calentar por encima de los 100°C (212°F)! **BG** Внимание: Възможен е пожар или експлозия. Не загрявайте над 100°C (212°F)! **BIH MME** Oprez: opasnost od požara, eksplozije i opeklina. Ne zagrijavajte na temperature veće od 100°C (212°F)! **SRB** Oprez: u dodiru s vatrom eksplodira, opasnost od zapaljenja. Ne zagrejavati iznad 100°C (212°F)! **CZ** Varování: Nebezpečí výbuchu a popálení. Nevystavovat teplotám vyšším než 100°C (212°F)! **EST** Ettevaatust! Tulekahju, plahvatus ja põletuse oht. Mitte soojendada üle 100°C (212°F)! **GR** Προσοχή: Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς. Μη μη θερμαίνετε πάνω από 100°C (212°F)! **H** Figyelet: Tűz-, robbanás- és égési sérülés veszély! Ne hagyja 100 C° (212 F°) fölé melegedni! **KZ** Назар аударыңыз! Жарылыс және өрт қауіп-қатері бар. 100°C жоғары қыздырмаңыз (212°F)! **LV** Uzmanību! Aizdegšanās risks un paaugstināta spēdzināšanās risks. Nekarsēt virs 100°C (212°F)! **LT** Atsargia! Gaisro, sprogimo ir nudegimo pavojus. Neįkaitinti iki aukštesnės nei 100 °C (212 °F) temperatūros! **NL** Waarschuwing: brand- en explosie- verbrand-ingsgevaar. Niet verhitten boven 100°C (212°F)! **PL** Uwaga: Ryzyko wybuchu i poparzeń. Nie ogrzewać do temperatury powyżej 100°C (212°F)! **P** Atenção: Perigo de explosão e queimadura por fogo. Não aquecer acima dos 100°C (212°F)! **RO** Atenţie: pericol de incendiu, explozie şi arsură. Nu încălziţi peste 100°C (212°F)! **RUS** Осторожно! Существует опасность взрыва и получения ожогов. Не нагревать до температуры более 100°C (212°F)! **S** Varning: Brand-, explosions- och brännrisk. Värm inte upp till högre än 100°C (212°F)! **SK** Upozornenie: Nebezpečenstvo vzniku požiaru a popálenia. Nezohrievajte na teplotu vyššiu ako 100°C (212°F)! **SLO** Pozor: nevarnost eksplozije in opeklin. Ne segrevajte nad 100 °C! **TR** Dikkat: Yangın patlaması ve yanma tehlikesi. 100°C'nin üzerinde ısıtmayın! **UA** Обережно: Вогненебезпечно. Небезпека опіків. Не нагрівайте вище 100°C (212°F).


VARTA Consumer Batteries UK LTD, Suite 102 East Business Centre, Oldham, Greater Manchester, OL8 2PF. Производител и вносител: ВАРТА Консюмер Батериз ГмбХ & Ко.КгаА, Алфред-Крупп-щрасе 9, 73479 Елванген, Германия. Увозник: DARA d.o.o., Kneza Višeslava 4, 88240 Posušje. info@dara.ba. Tel: +387 (0) 39 685 050. Увозник: DTM COMPANY DOO, Vladimira Popovića 6, 11070 Novi Beograd, Srbija. Изготовитель: сделано в Китае для "ВАРТА Консюмер Батериз ГмбХ & КоКгаА", Германия, 73479, Эльванген, Альфред-Крупп-Штр. 9. Ithalatçı Firma: VARTA Piller! Tic. Ltd. Şti, Dap Vadi Bumerang Ofis, No:3, Merkez Mh. Seçkin Sk. Kağıthane 34406, İstanbul. Tel: 0212 659 50 60. Представитель фирмы «ВАРТА Консюмер Батериз ГмбХ & Ко. КГаА». Украина, Киев 04107, вул. Полевецька 14а. Уповноважений представник: ВАРТА Консюмер Батериз ГмбХ & Ко. КГаА. Україна, Київ 04107, вул. Полевецька 14а. Обережно: Вогненебезпечно. Небезпека опіків. Не нагрівайте вище 100°C (212°F).

Made in China • Fabriqué en RPC • Fabricado en China • RPC Fabricado en China • Készült a Kínai Népköztársaságban • Proizvedeno u Kini • Vyrobeno v Číně • Пороўсгоп: сгпу Кічо • Sármazási ország: RPC • KXP-да жасалған • Izgatavots Ķīnā • Pagaminta Kinijoje • Gemaakt in China • Wyprodukowano w ChRL • Fabricado na China • Fabricat in RPC • Сделано в Китае • Vyrobené v Číne • Çin'de imal edilmiştir • Виробник в Китаї

Producer, Proizvođač, Proizvodač, Výrobca, Tootja, Gyártó, Ražotājs, Gamintojas, Producent, Изготовитель, Výrobca, Proizvajalec, Üretici, Виробник, منتج :


**VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany, info@varta-household.com**